

專訪吳信鳳教授談傅爾布萊特交換計劃

◎李順興

傅爾布萊特交換計劃* (Fulbright-Hays Exchange Program) 現由美國國務院主導執行，歷史悠久，聲譽卓著。筆者專訪國立台北大學應用外文系吳信鳳教授，邀其談求學過程點滴，兼及傅爾布萊特交換計劃，主要目的是讓人文社會科系校友或在校學生，認識傅爾布萊特交換計畫以及推介另一種留美經費補助管道。

吳教授為本校外文系畢業系友（民國六十七年，即一九七八年畢業），一九八七年獲兩年全額「傅爾布萊特交換學生獎助金」，赴美國哈佛大學教育學院攻讀博士學位，一九九三年獲教育學博士學位（專業領域為語言習得）。十一年之後，一九九八年獲傅爾布萊特「資深學者赴美研究獎助金」，赴加州大學柏克萊分校進行兒童認知與語言發展研究一年。傅爾布萊特的交換計畫分學生及學者兩大項，而吳教授前後分別為兩項獎助的得獎人。

筆者曾與吳教授在中興大學法商學院外文組共事兩年。吳教授的獨立個性，令筆者印象深刻。此次訪談便以此發端，進而觸及傅萊布萊特獎學金的申請技巧、訪問學者的經驗談等，逐步探尋吳教授的學術生涯點滴。以下為吳教授的談話整理：

您所謂「個性獨立」的印象，以我自己的觀點來看，比較接近一種堅持與耐力。我對自己想做的事，都會盡量要求自己去達成。這可以從我一直在追求經濟獨立的努力看出來。我出生在一個小康家庭，但從小便有經濟獨立的期許。這種自我期許促使我在求學過程中，主動積極地尋找工讀機會，以求經濟獨立。大學四年當中一直保持半工半讀，任家教為主要外快收入。當時覺得擁有屬於自己可以運用的金錢，有獨立的感覺，那種感



覺很好。

大學畢業後，我幾乎獨自撐起家計，主要是因為母親過世，父親年紀大了，無法再工作，兄長也已成家，有自己的家擔要挑。這些生活擔子並不會打消我出國留學的計畫。外文系畢業，自己的職業又是英文教師，爲了職業上的精進，以及自我生活歷練，到英語國家（美國）學習語文及體驗其文化，是我當時一直想去做的事。然而，留學費用是一筆天文數字。爲了達成夢想，並兼顧家庭的開銷，我努力存錢，同時探詢各種管道。

一直到一九八七年，大學畢業之後將近九年，我才幸運地得到傅爾布萊特兩年全額交換學生獎學金。申請該獎學金，必須提出留學計畫，並參加口試。回想起來，之所以得到該獎學金，我的口試表現可以說是主要關鍵吧！我的回答讓口試委員們感覺到我的多元認同、樂於接觸異文化的開放態度，同時對異地生活可能遭遇的困難，也提出具說服力之因應之道。這樣的應對，基本上與美國正面文化內涵相契合，應該也是獲得口試者青睞的主要原因。

進入哈佛大學博士班之後，同大學時代一樣，我馬上尋找工讀的機會，當過助教、電腦室助理等。留美六年，除了最後一年的論文寫作，因獲得蔣經國論文獎助金而規定不能同時工讀外，我持續工讀了五年。經濟上足夠支付我自己的生活和花費。回想起來，我的經濟獨立，大半靠個人積極主動去安排爭取。而且我也相信，只要有毅力，有信心，並計畫得宜，經濟問題是可以逐步解決克服的。

一九八七年夏天，也就是在進入哈佛大學之前，我跟其它幾十位來自世界各地的獎學金得獎人，在加州大學戴維斯分校集合。傅爾布萊特在此地辦了一個數週類似新生訓練的活動，讓我們這些外籍學生預先瞭解美國文化與生活。課程安排得當，也有一個難得的機會與數十位不同語言、文化、學術背景的學生一起生活、學習，是一個很難忘的經驗，我個人受益良多。後來一九九八年以訪問學者身份出國，也得到傅爾布萊特的補助。這趟旅行跟學生時代的感受，明顯的不一樣。傅爾布萊特的舊金山辦事處會不定時邀請訪問學者聚會，一起參加音樂會、旅遊景點、參觀活動等。由於都是年紀稍長的學者，大部份又有家庭，聚在一起的感覺很溫馨。辦事處主任在我回國前，找我寫幾句感言，以便登在傅爾布萊特的通訊上。其中一段感想如下：

「傅爾布萊特基金會提供了得獎人經費補助以及美國簽證，然而如果傅爾布萊特的功能或價值僅止於此，





那麼身為得獎人的我，並不覺得驕傲。對我而言，傅爾布萊特的意義是：它創造了廣泛接觸各種學術及文化經驗的管道。經由傅爾布萊特，我得以跟來自世界各國，不同文化、社會、政治、學術背景的優秀學者進行交流，這是一個千載難逢的機會。其實這個全球性組織成員的參加資格很簡單：對事物的好奇心、對人以及人的活動的熱誠參與、對不同意見的開放態度、以及對追求知識的執著。」**

若是你對傅爾布萊特感興趣，可以早做計畫，多方蒐集資料。要有強烈的動機，將申請的每一步驟都努力做到最好。並準備好自己，得到獎學金之後，好好地享受學習的機會，擷取在美國的文化及生活經驗。希望這些經驗淺談，對有志者有些許幫助。

*傅爾布萊特基金會在台灣之執行單位位於台北市泉州路1—A號2F，即「學術交流基金會」所在地，洽詢電話為：02-23328188 分機 112 潘小姐

**感言英文原文 It means I have some financial support and the legitimacy to visit the United States and stay for a period of time. However, to put Fulbright grant on this level only would greatly reduce it to an ordinary grant and I wouldn't be proud of being a grantee. The significance of Fulbright program is at a much higher and deeper level for me. It means interactions with fascinating people from all over the world with various ethnic, cultural, social, political, academic, and personal backgrounds. It means membership in a highly global community in which the membership fee is paid through your enthusiasm in participation and communication, your open-mindedness to issues and perspectives different from your own, and your devotion to quest for knowledge and truth.

